



SANAT VE YETENEK HAFTASI
SEMAINE DES ARTISTES ET DES TALENTS

21-22-24-25 HAZİRAN 2021

21-22-24-25 JUIN 2021

ACTIVITÉS SUR ZOOM ZOOM ETKİNLİKLERİ

ACTIVITÉS DES CLUBS ET DES ZÜMRE
KULÜP VE ZÜMRE ETKİNLİKLERİ

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

Souhaitez-vous concevoir notre logo ? | Logomuzu Tasarlamak İster misiniz?

Club | Kulüp : IGEM

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Handan Keskin

Dates | Tarih : 21.06.2021, 08.40-09.10

Lieu | Yer : Zoom

Participant·e·s | Katılımcılar : Ouvert à tout·e·s les élèves | Tüm öğrencilere açıktır.

IGEM est une organisation qui comprend le concours International Genetically Engineered Machine, des projets de biologie synthétique et de génétique. Au nom du lycée Saint-Joseph, nous participons cette année au concours avec notre projet intitulé « Cellulophile ». Notre objectif est de réduire la pollution de l'environnement (par des expériences génétiques) en produisant une enzyme qui détruira les serviettes en papier. Nous lançons un concours cette année aux élèves qui seront intéressé·e·s par l'idée de concevoir notre logo. Les candidatures seront examinées par les membres de l'équipe IGEM. Le logo gagnant et le nom du ou de la créateur·rice seront publiés sur le site Web et le compte Instagram de notre projet et sera visible par toutes les équipes IGEM qui participeront au concours. Il restera sur Internet pendant des années.

IGEM, International Genetically Engineered Machine, sentetik biyoloji ve genetik projelerinin yarışmasını içeren bir organizasyondur. Saint-Joseph Lisesi olarak bu sene yarışmaya "Cellulophile" adlı projemizle katılıyoruz. Amacımız, kâğıt havluları yok edecek bir enzim üretip (genetik deneylerle) çevre kirliliğini azaltmaktır. Bu yılki logomuzun tasarımı için öğrencilere yönelik bir yarışma düzenliyoruz. IGEM takımı üyeleri logolar arasında seçim yapacak. Kazanan logo ve yapanın ismi projemizin internet sayfasında ve Instagram hesabında yayınlanacak. Tüm iGEM takımları logoyu görebilecek. Yıllarca internette kalacak.

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

MFINUE 2021 : Ateliers préparatoires à la conférence Konferansa Hazırlık Atölyeleri

Club | Kulüp : MFINUE

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Élise Pons, Paul Laforge, Stanislaw Eon du Val, Metin Özdemir

Dates | Tarih : 21-22.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Comme tous les ans, l'équipe organisatrice a besoin de former les élèves volontaires au MFINUE.

Plusieurs ateliers seront organisés à cet effet pendant deux jours.

Her sene olduğu gibi, organizasyon ekibimiz MFINUE'ye gönüllü olan öğrencilere formasyon verecekler.

Bu amaçla iki gün boyunca birçok atölye düzenlenecek.

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

**Présentation de vidéos en anglais des pré-lycée
Hazırlık Sınıflarından İngilizce Videolar**

Zümre : Zümre d'anglais | İngilizce Zümresi

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Volkan Oğuz, Seda Uğur, Bilge Erözden

Dates | Tarih : 21.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Découvrez les vidéos créatives de vos camarades de pré-lycée !

Hazırlık sınıflarından arkadaşlarınızın yaratıcı videolarını keşfedin!

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

La misogynie des histoires mythiques à nos jours Mitik Hikâyelerden Günümüze Mizojini

Zümre : Zümre de turc | Türkçe Zümresi

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Şehnaz Ersoy

Dates | Tarih : 21.06.2021, 11.30-12.00

Lieu | Yer : Zoom

Dans le cadre de cette activité, un groupe d'élèves partira à la trace des racines du problème de la violence à l'égard des femmes dans les récits.

Bu etkinlik kapsamında, bir grup öğrenci, kadına şiddet sorununun kökenlerini anlatılarda arayacaklar.

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Théâtre radiophonique | Radyo Tiyatrosu

Club | Kulüp : English Drama Club

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Volkan Oğuz

Dates | Tarih : 22.06.2021, 10.50-11.20

Lieu | Yer : Zoom

Notre chère vieille dame pourra-t-elle empêcher deux assassins hideux de tuer une femme innocente ?
Écoutons ce drame radiophonique incroyable et découvrons-le !

Sevgili yaşlı hanımımız iki iğrenç katilin masum bir kadını öldürmesini durdurabilecek mi?
Haydi bu muhteşem radyo dramasını dinleyelim ve öğrenelim!

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Kahoot

Zümre : Zümre de turc | Türkçe Zümresi

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Elif Olgun

Dates | Tarih : 22.06.2021, 10.50-11.20

Lieu | Yer : Zoom

Testons nos connaissances de la littérature turque et notre culture générale à ce sujet !

Haydi Türkçe - edebiyat bilgilerimizi ve bu konudaki genel kültürümüzü sınavalım!

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Cérémonie de remise de prix du concours scientifique Bilim Yarışması Ödül Töreni

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Ebru Aktimur

Dates | Tarih : 22.06.2021, 13.00-13.30

Lieu | Yer : Zoom

Participant·e·s | Katılımcılar : Ouvert à tout le lycée | Tüm okula açıktır.

39 équipes formées de trois élèves des niveaux 9ème, 10ème et 11ème ont répondu aux énigmes du Concours Scientifique.
C'est le moment de connaître les champions.

Bilim Yarışması'nın bilmecelerini 9., 10. ve 11. sınıflardan üçer öğrenciden oluşan 39 takım yanıtladı.
Şampiyonları öğrenmenin zamanı geldi.

VENDREDI 25 JUIN | 25 HAZİRAN CUMA

Environnement et nature : Rencontre avec Billur Bektaş (SJ'13) Çevre ve Doğa: Billur Bektaş (SJ'13) Söyleşi

Clubs | Kulüpler : Permaculture et Environnement | Permakültür ve Çevre Kulüpleri

Professeur·e(s) Coordinateur·rice(s) | Sorumlu Öğretmen(ler) : Şükran Toy, Yeliz Erarslan

Dates | Tarih : 25.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Participant·e·s | Katılımcılar : Ouvert à tout·e·s les élèves | Tüm öğrencilere açıktır.

Le rapport d'évaluation mondial 2019 sur la biodiversité et les services écosystémiques, officiellement appelé IPBES, examine l'état des écosystèmes naturels et les avantages qu'ils apportent à l'espèce humaine. Durant son intervention, Billur Bektaş, diplômée de Saint-Joseph en 2013, nous renseignera et évoquera les concepts et données écologiques mentionnées dans le rapport IPBES.

IPBES resmî adıyla 2019 Biyoçeşitlilik ve Ekosistem Hizmetleri Üzerine Küresel Değerlendirme Raporu, doğadaki ekosistemlerin ve doğanın insanlara fayda ve katkılarının durumunu inceliyor. Saint-Joseph Lisesi 2013 yılı mezunu Billur Bektaş gerçekleştireceği söyleşide dinleyecileri IPBES'in raporunda yer verilen ekolojik kavramlar ve veriler hakkında bilgilendirmeye ve tartışmaya davet ediyor.

ATELIERS CROISÉS | ÇAPRAZ ATÖLYELER

À l'initiative de l'équipe de la médiathèque, nous avons lancé un appel ouvert à tout le monde, y compris les élèves, les professeur·e·s et les employé·e·s, pour partager leurs talents cachés. Nous tenons à vous rappeler que les ateliers organisés dans ce cadre seront ouverts à tout le monde, à condition de s'inscrire, et à remercier toutes celles et ceux qui ont répondu à l'appel et contribué à ce moment de partage...

Medyatek ekibinin önerisi üzerine, bu sene öğrenciler, öğretmenler ve memurlar olmak üzere okuldaki herkesin gizli yeteneklerini paylaşması için bir açık çağrı yaptık. Bu kapsamda düzenlenen tüm atölyeler kayıt yaptırmak şartıyla tüm okula açık olarak düzenleneceğini hatırlatır, çağrıya cevap veren ve katkıda bulunan herkese çok teşekkür ederiz.

21 HAZİRAN PAZARTESİ | LUNDI 21 JUIN

Langues des signes | İşaret Dilleri

Animé par | Yürütücüler : Belgin Şimşek, Ayşe Kara Özlen (9B), Ayda Şarman (9B), Selin Kutay (9B)

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 21.06.2021, 09.20-09.50

Lieu | Yer : Zoom

Dans le cadre de cet atelier, Belgin Şimşek et trois élèves de 9B, Ayşe Kara Özlen, Ayda Şarman et Selin Kutay expliqueront les langues des signes turque, française et internationales.

Bu atölye kapsamında Belgin Şimşek ve 9B'den üç öğrenci -Ayşe Kara Özlen, Ayda Şarman ve Selin Kutay- Türkçe, Fransızca ve uluslararası işaret dillerini anlatacaklar.

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

Comment trouver des livres en français en Turquie ? Türkiye'de Fransızca Kitaplar Nasıl Bulunur?

Animé par | Yürütücüler : Claire Özkal

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 21.06.2021, 10.50-11.20

Lieu | Yer : Zoom

À part Amazon, quelles sont les cavernes d'Ali Baba des livres en français en Turquie ?

Amazon dışında, Türkiye'de Fransızca kitapları bulabileceğiniz gizli hazineler nerededir?

LUNDI 21 JUIN | 21 HAZİRAN PAZARTESİ

La pâte   sel | Tuzlu Hamur

Animé par | Yürütücüler : Zeynep Karabay (9A), Buse Hurma (9A), Baran G ktaş (9A)

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 21.06.2021, 10.50-11.20

Lieu | Yer : Zoom

Dans cet atelier, trois élèves de 9A Zeynep Karabay, Buse Hurma et Baran G ktaş expliqueront et démontreront comment faire de la pâte   sel.

Bu at lyede  e 9A  ğrencisi Zeynep Karabay, Buse Hurma ve Baran G ktaş tuzlu hamur yapmayı anlatacak ve g sterecek.

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Initiation au hatha yoga | Hatha Yogaya Başlama Dersi

Animé par | Yürütücüler : Aurélie Raymondau

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 22.06.2021, 08.40-09.50

Lieu | Yer : Zoom

Aurélie Raymondau animera une séance de hatha yoga (postures, exercices de respiration et de relaxation).
Tout l'équipement nécessaire consiste en une tenue confortable et un tapis de gym.

Aurélie Raymondau bir hatha yoga seansı (duruşlar, nefes alma ve gevşeme egzersizleri) gerçekleştirecek.
Atölyeye rahat kıyafetler ve bir matla katılmanız gerekmektedir.

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Faire des objets d'ornementaux à partir de vieux t-shirts Eski T-shirtten Dekorasyon Yapımı

Animé par | Yürütücüler : Duru Karadeniz (10G)

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 22.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Duru Karadeniz (10G) présentera la méthode de fabrication d'objets de décoration avec un vieux t-shirt et un pot afin de nous éloigner de nos habitudes de consommation rapide et de réduire notre empreinte carbone.

Duru Karadeniz (10G), hızlı tüketim alışkanlığını azaltıp, karbon ayak izimizin düşmesini sağlamak için evimizde bulunan giymediğimiz bir t-shirt ve kavanozla dekorasyon objeleri yapmanın yöntemini sunacak.

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

10 clichés sur l'antiquité romaine | Roman Antik Çağı Üzerine 10 Klişe

Animé par | Yürütücüler : Céline Daché

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 22.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Retour sur 10 idées reçues (et fausses) sur les Romains et l'antiquité romaine : déconstruisons les clichés et les mythes !

Romalılar ve Roma Antik Çağı hakkında yaygın (ve yanlış) 10 düşünceye odaklanalım:
Haydi klişeleri ve mitleri yapıbozuma uğratalım!

MARDI 22 JUIN | 22 HAZİRAN SALI

Cuisinons en beauté ! | Güzellikle Yemek Yapalım!

Animé par | Yürütücüler : Christine Khoury

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 22.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Trucs et astuces de beauté à portée de mains et en cuisine.

Güzellik ipuçları ve püf noktaları parmaklarınızın ucunda ve mutfakta.

JEUDI 24 JUIN | 24 HAZİRAN PERŞEMBE

Marcher dans l'école | Okulda Yürümek

Animé par | Yürütücüler : Paul Georges

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 24.06.2021, 09.20-09.50

Lieu | Yer : Zoom

Paul Georges sera votre guide pour parcourir les différents espaces du lycée et du jardin avec quelques anecdotes historiques sur notre école.

Paul Georges, okulun ve parkın farklı alanlarını tarihi anekdotlar eşliğinde keşfetmeniz için rehberiniz olacak.

JEUDI 24 JUIN | 24 HAZİRAN PERŞEMBE

Atelier d'affiche pour sensibiliser à la crise climatique İklim Krizi Farkındalığı Yaratmak için Afiş Çalışması

Animé par | Yürütücüler : Duru Barbak (11G), Alara Sude Civelek (11F)

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 24.06.2021, 10.10-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Suite à la présentation de nos élèves de 11ème Duru Barbak et Alara Sude Civelek sur les effets négatifs du changement climatique mondial, les participant·e·s créeront leurs propres affiches afin de réfléchir aux solutions pour lutter contre le changement climatique.

11. sınıf öğrencilerimiz Duru Barbak ve Alara Sude Civelek'in küresel iklim değişiminin yarattığı olumsuzluklar üzerine yapacakları sunumu takiben katılımcılar bireysel afişlerini yaratarak, iklim değişimine karşı üretilebilecek çözümleri üzerine düşünecekler.

JEUDI 24 JUIN | 24 HAZİRAN PERŞEMBE

Chantons en franais | Fransızca Őarkı Soyleyelim

Anime par | Yrtcler : Elif Divitiođlu

Langue | Dil : Franais | Fransızca

Dates | Tarih : 24.06.2021, 10.50-11.20

Lieu | Yer : Zoom

Dans le cadre de cet atelier, Elif Divitiođlu invite les participants  dcouvrir et chanter des chansons franaises.

Atlye kapsamında Elif Divitiođlu katılımcıları Fransızca Őarkılar keŐfetmeye ve birlikte sylemeye davet ediyor.

JEUDI 24 JUIN | 24 HAZİRAN PERŞEMBE

Concert de piano | Piyano Konseri

Animé par | Yürütücüler : Mert Ahmetođlu (HzC)

Dates | Tarih : 24.06.2021, 11.30-12.00

Lieu | Yer : Zoom

Notre élève de pré-lycée Mert Ahmetođlu vous invite à un mini concert de piano. Au programme: Jan Ladislav Dussek, Frédéric Chopin, Max Brunch, Jacques Ibert

Hazırlık sınıfı öğrencimiz Mert Ahmetođlu sizleri repertuarında Jan Ladislav Dussek, Frédéric Chopin, Max Brunch ve Jacques Ibert'den eserlerin yer aldığı kısa bir piyano konserine davet ediyor.

JEUDI 24 JUIN | 24 HAZİRAN PERŞEMBE

Une passion pour les disques vinyles | Plak Tutkusu

Animé par | Yürütücüler : Paul Laforge

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 24.06.2021, 13.00-13.30

Lieu | Yer : Zoom

Pourquoi et comment collectionner les vinyles ? Présentations, explications, et échanges entre curieux·ses, passionné·e·s et futur·e·s passionné·e·s.

Plak koleksiyonu neden ve nasıl yapılır? Meraklı, tutkulu ve geleceğin meraklıları için sunumlar, açıklamalar ve değiş tokuşlar.

VENDREDI 25 JUIN | 25 HAZİRAN CUMA

Faisons ensemble une mousse au chocolat | Birlikte Çikolatalı Mus Yapalım

Animé par | Yürütücüler : Valérie Soulerin

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 25.06.2021, 09.20-10.40

Lieu | Yer : Zoom

Tout est dans le titre. La liste des ingrédients et matériels sera communiquée afin que chacun·e puisse se préparer à faire en direct sa mousse à la maison.

Her şey başlıkta açıklanmakta. Evlerimizde birlikte çikolatalı muslarımızı yapabilmemiz için ilgilenenlere malzeme listesi iletilecektir.

VENDREDI 25 JUIN | 25 HAZİRAN CUMA

Observation d'oiseaux | Kuş Gözlemi

Animé par | Yürütücüler : Çağan Abbasoğlu (Hz D), Zeliha Barlas, Erhan Atasever, Yeliz Erarlan, Ahmet Birsal, Laurent Chapdelaine

Langue | Dil : Turc | Türkçe

Dates | Tarih : 25.06.2021, 09.20-11.20

Lieu | Yer : Zoom

Observation des oiseaux, étude et apprentissage des techniques de dessin. Avec cet atelier, les participants auront l'opportunité de mieux connaître et dessiner les oiseaux de notre pays.

Kuş gözlemi, incelenmesi ve çizim tekniklerinin öğrenilmesi. Bu atölye ile katılımcılar, ülkemiz kuşlarını daha yakından tanıma ve çizme fırsatı bulacaklar.

VENDREDI 25 JUIN | 25 HAZİRAN CUMA

L'art de la géométrie sacrée | Kutsal Geometri Sanatı

Animé par | Yürütücüler : Gülnur Tiryaki

Langue | Dil : Français | Fransızca

Dates | Tarih : 25.06.2021, 10.50-.12.50

Lieu | Yer : Zoom

Gülnur Tiryaki partagera les techniques de reproduction des carreaux de l'Alhambra de Grenade et de la mosquée-cathédrale de Cordoue (Espagne) à l'aide du compas et de l'équerre.

Gülnur Tiryaki, Granada'daki Elhamra ve Cordoba Cami-Katedrali (İspanya) çinilerinin pergel ve gönye kullanılarak yeniden üretme tekniklerini paylaşacak.

ACTIVITÉS À SUIVRE SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX SOSYAL MEDYADAN TAKİP EDEBİLECEĞİNİZ ETKİNLİKLER

INSTAGRAM

https://www.instagram.com/sanatveyetenek_sj/

YOUTUBE

https://www.youtube.com/channel/UCvW4_2LE5NlrVz4SJutC02w

Concerts de fin d'année | M zik Kul b  Mini Konserleri

Club | Kul p : Musique | M zik

Organisé par | Organizasyon : Tun   ndemir

Exposition de fin d'année | Yıl Sonu Sergisi

Club | Kul p : Arts plastiques | G rsel Sanatlar

Organisé par | Organizasyon : Erhan Atasever

Vidéos de poésie de Cahit Sıtkı Tarancı Cahit Sıtkı Tarancı Şiir Videoları

Zümre : Zümre de turc | Türkçe Zümresi

Organisé par | Organizasyon : Dilek Karayağız

La femme vue par les poètes Şairlerin Gözüyle Kadın

Club | Kulüp : HeforShe

Organisé par | Organizasyon : Esin Alpan

Faire de la magie par Arda Gülal (PL H) Arda Gülal'dan Sihirbazlık Videosu (Hz H)

EXPOSITION EN LIGNE | EVİRİM İİ SERGİ

Images en quğte d'histoire | Tarih Arayışındaki Grseller

Organis par | Organizasyon : Paul Laforge

Dcouvrez les travaux raliss par les lves ayant particip  l'atelier BD de Jrmie Dres :
pour voir l'exposition virtuelle, veuillez cliquer ici :

<https://www.emaze.com/@AOQRRCWCL/exposition-bd---jrmie-dres>

ou pour consulter la publication en PDF, veuillez cliquer ici :

<https://drive.google.com/file/d/1Blim2Qgww8PedRq5aKUnhd45Duty2Whl/view?usp=sharing>

Jrmie Dres'in izgi roman atlyesine katılan ğrencilerin alışmalarını keşfetmek istiyorsanız:

evrim ii sergiyi grmek iin buraya:

<https://www.emaze.com/@AOQRRCWCL/exposition-bd---jrmie-dres>

yayının PDF'ini grmek iin ise buraya:

<https://drive.google.com/file/d/1Blim2Qgww8PedRq5aKUnhd45Duty2Whl/view?usp=sharing>

tıklayın.